

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates

---

(Vom 3. Februar 1954)

Der Bundesrat hat Herrn Andrea Ferrero das Exequatur als Generalkonsul von Italien in Genf mit Amtsbefugnis über den Kanton Genf erteilt.

---

Der Bundesrat hat dem Kanton Solothurn an die Kosten der Verbauung der Dünnern im Tal in den Gemeinden Laupersdorf, Matzendorf und Ädermannsdorf (Ersatz von hölzernen Brücken durch Betonbrücken) und des Aareufers in der Gemeinde Grenchen einen Bundesbeitrag bewilligt.

---

(Vom 5. Februar 1954)

Herr Viktor Repic hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister Jugoslawiens bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

---

Der Bundesrat hat Herrn Heinrich Habegger, von Trub, zurzeit Inspektor I. Kl., zum II. Sektionschef der Eidgenössischen Oberzolldirektion befördert.

---

Der Bundesrat hat Herrn Louis Kolly, von Freiburg und Praroman, dipl. Bauingenieur, bisher II. Sektionschef, zum I. Sektionschef des Eidgenössischen Amtes für Wasserwirtschaft befördert.

---

Der Bundesrat hat vom Rücktritt des Herrn C. Bertschinger, alt Nationalrat, Oberwil-Pfäffikon, als Präsident der Aufsichtskommission für die Eidgenössischen landwirtschaftlichen Versuchs- und Untersuchungsanstalten und der Herren Oberst E. Fehr, Karthause-Ittingen und Prof. Dr. Ad. Hartmann, Aarau, als Mitglieder der Aufsichtskommission für die Eidgenössischen Versuchsanstalten für Obst-, Wein- und Gartenbau, Kenntnis genommen.

Für die Amtsdauer 1954-1956 wird die Aufsichtskommission für die Eidgenössischen Versuchsanstalten für Obst-, Wein- und Gartenbau wie folgt bestellt:

Herr H. Stähli, Nationalrat, Bern (Präsident); Herr P. Chaudet, Staatsrat, Lausanne (Vizepräsident); Mitglieder: die Herren K. Bébié, Direktor, Wallisellen; W. Clavadetscher, Regierungsrat, St. Gallen; O. Hess, Nationalrat,

Häuslen-Roggwil; J. Michaud, Ing.-agr., Sitten; G. Paleari, Ing. agr., Morcote; A. Porret, Ing. agr., Cortaillod; R. von Wyss, Gartenbauinspektor, Zürich.

Für die Amtsdauer 1954–1956 wird die Aufsichtskommission für die Eidgenössischen landwirtschaftlichen Versuchs- und Untersuchungsanstalten wie folgt bestellt: Herr H. Kellerhals, Direktor, Witzwil (Präsident); Herr R. Piot, Nationalrat, Bournens (Vizepräsident); Mitglieder: die Herren W. Arni, Nationalrat, Mühledorf; J. Chardonens, Direktor, Grangeneuve; E. Halde-mann, Rektor, Brugg; Dr. R. Koblet, Professor, Zürich; H. Schneider, Guts-verwalter, Wil; Dr. W. Steiner, Ing. agr., Zürich; E. Tobler, Direktor, Zolli-kofen.

Der Bundesrat hat die Studienkommission für Luftfahrt an der Eidgenössischen Technischen Hochschule für eine neue dreijährige Amtsdauer 1954–1956 wie folgt bestellt: die Herren Professor Dr. M. Rauscher, Vorstand des Instituts für Flugzeugstatik und Flugzeugbau der ETH, als Präsident; Professor Dr. J. Ackeret, Vorstand des Instituts für Aerodynamik der ETH; Professor Ed. Amstutz, Direktionspräsident der Eidgenössischen Materialprüfungs- und Versuchsanstalt; Professor Dr. G. Eichelberg, Vorstand des Instituts für Thermodynamik und Verbrennungsmotoren der ETH; Professor Dr. F. Tank, Vorstand des Instituts für Hochfrequenztechnik der ETH; Oberstlt. E. Schätti, technischer Adjunkt bei der Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr, Bern (Stellvertreter: Oberstlt. E. Hug, Chef der Betriebsgruppe Buochs der Direktion der Militärflugplätze); Oberstlt. E. König, Chef des Dienstkreises IV der Kriegstechnischen Abteilung, Bern; Major R. Walther, technischer Adjunkt der Eidgenössischen Flugzeugwerke Emmen; P. Senn, Sektionschef im Eidgenössischen Luftamt; Alb. Müller, Sektionschef im Eidgenössischen Luftamt.

Der Bundesrat hat vom Rücktritt der Herren Dr. Albert Caflisch, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates der Firma F. Hoffmann-La Roche & Cie. AG., in Freiburg, und Francesco Rusca, alt Nationalrat, Delegierter des Verwaltungsrates der Magazzini generali con Punto Franco S. A., in Chiasso, als Mitglieder der Konsultativen Kommission für Handelspolitik, Kenntnis genommen.

Für die neue Amtsdauer 1954–1956 ist die Konsultative Kommission für Handelspolitik wie folgt bestellt worden:

Vorsitzender: Herr Minister Dr. Jean Hotz, Direktor der Handelsabteilung, in Bern.

Stellvertreter: Herr Minister Hans Schaffner, und Herr Minister Dr. Max Troendle, Delegierte für Handelsverträge, in Bern.

Mitglieder die Herren: Georges André, Präsident des Verwaltungsrates der Firma André & Cie. AG., in Lausanne; Professor Dr. Theodor Brogle,

alt Nationalrat, Direktor der Schweizer Mustermesse, in Basel; Dr. Paul Gysler, Präsident des Verwaltungsrates der SBB, Ehrenpräsident des Schweizerischen Gewerbe-Verbandes, in Zürich; Frau Gertrud Haemmerli-Schindler, Präsidentin des Bundes schweizerischer Frauenvereine, in Zürich; Dr. Heinrich Homberger, Delegierter des Vororts des Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins, in Zürich; Professor Dr. Walter Hunziker, Direktor des Schweizerischen Fremdenverkehrs-Verbandes, in Balsthal; Dr. Max Iklé, Direktor der Eidgenössischen Finanzverwaltung, in Bern; Dr. h. c. Rudolf Reichling, Nationalrat, Präsident des Schweizerischen Bauernverbandes, in Stäfa; Dr. Eugen Roesle, 1. Sekretär der Schweizerischen Bankiersvereinigung, in Basel; Dr. h. c. Paul Rossy, Vizepräsident des Direktoriums der Schweizerischen Nationalbank, in Bern; Philipp Schmid-Ruedin, Nationalrat, Generalsekretär des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins, Mitglied der Geschäftsleitung der Vereinigung schweizerischer Angestellten-Verbände, in Zürich; Dr. Rodolphe Stadler, Direktor der Tréfileries et Câbleries de Cossonay S. A., in Cossonay; Minister Dr. h. c. Walter Stucki, Delegierter des Bundesrates für Spezialmissionen, in Bern; Ernst Widmer, Oberzolldirektor, in Bern; Dr. Edmund Wyss, volkswirtschaftlicher Mitarbeiter des Schweizerischen Gewerkschaftsbundes, in Bern; Carlo Viscardi, Präsident der Tessiner Handelskammer, in Lugano; Minister Dr. Alfred Zehnder, Generalsekretär und Chef der Abteilung Politische Angelegenheiten im Eidgenössischen Politischen Departement, in Bern; Otto Zipfel, Direktor, Delegierter für Arbeitsbeschaffung, in Bern.

---

(Vom 9. Februar 1954)

Der Bundesrat hat bei der Schweizerischen Nationalbank folgende Wahlen vorgenommen:

Als Generaldirektor und Vorsteher des III. Departements der Nationalbank, Herrn Dr. W. Schwegler, bisher Stellvertreter des Vorstehers des I. Departements.

Als Stellvertreter des Vorstehers des I. Departements, Herrn Dr. J. Lee-  
mann, bisher Abteilungsdirektor beim II. Departement.

---

Der Bundesrat hat in seiner heutigen Sitzung als I. Sektionschef der Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr und Instruktionsoffizier gewählt Oberst Hans Rieser, bisher Instruktionsoffizier der Fliegertruppe.

---

Der Bundesrat hat vom Rücktritt der Herren Antonio Antognini, Ständerat, in Bellinzona; Dr. Robert Bühler, Nationalrat, in Winterthur, und Dr. Nello Celio, Staatsrat, in Bellinzona, als Mitglieder der Eidgenössischen Luftfahrtskommission, Kenntnis genommen.

Für die neue Amtsdauer 1954-1956 sind in die genannte Kommission gewählt bzw. wiedergewählt worden die Herren:

Dr. Alphons Iten, Rechtsanwalt, in Zug (als Präsident); Prof. Eduard Amstutz, Direktionspräsident der EMPA, in Zürich; Dr. Walter Berchtold, Direktionspräsident der Swissair AG., Zürich; Samuel Brawand, Regierungsrat, Bern; Dr. G. Darms, Kantonsrichter, in Chur; Henri Genet, Stadtrat und Grossrat, in Lausanne; Dr. Rudolf Heberlein, in Wattwil; Prof. Dr. Kurt Krapf, Vizedirektor des Schweizerischen Fremdenverkehrsverbandes, in Bern; Prof. Dr. Jean-Tony Lacour, Advokat, in Genf; Dr. Paul Meierhans, Regierungsrat, in Zürich; Dr. W. Muri, in Zürich; Dr. Hans Oprecht, Nationalrat, in Zürich; Edgar Primault, Präsident der Schweizerischen Uhrenkammer, in Bern; Jean Treina, Staatsrat, in Genf; Dr. h. c. Gustav Wenk, Ständerat, in Riehen, alle bisher, und Dr. Friedrich Gubler, Rechtsanwalt, in Winterthur, neu.

1511

---

## Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

---

### Notifikation

**Bernhard Weihs**, geb. 26. Juli 1930, Marktfahrer, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in Konstanz, Döbeleplatz, jetzt unbekanntes Aufenthalts, wird hiermit eröffnet:

Gestützt auf das am 30. Oktober 1953 gegen Sie aufgenommene Strafprotokoll auferlegte Ihnen die Zolldirektion Schaffhausen am 10. Dezember 1953 wegen Zollübertretung in Verbindung mit Bannbruch und Hinterziehung der Warenumsatzsteuer, in Anwendung der Artikel 74, Ziffer 12, 76, Ziffer 5, 77, 82, 85 und 91 des Zollgesetzes sowie der Artikel 52 und 53 des Bundesratsbeschlusses über die Warenumsatzsteuer eine Zollbusse von 37,50 Franken sowie die Kosten und Gebühren der Untersuchung im Betrag von 29,50 Franken.

Gegen diese Verfügung können Sie innert 20 Tagen bei der Zolldirektion Schaffhausen Einsprache erheben und gerichtliche Beurteilung verlangen. Sofern Sie auf eine Einsprache verzichten und sich innert 14 Tagen der Strafverfügung förmlich und unbedingt unterziehen, ermässigt sich die Busse um einen Viertel, d. h. um 9,35 Franken. Gegen die Höhe der Busse können Sie in diesem Falle innert 30 Tagen seit Veröffentlichung dieser Notifikation bei der Oberzolldirektion in Bern Beschwerde führen.

Bern, den 5. Februar 1954.

1511

Eidgenössische Oberzolldirektion

---

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1954
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	06
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	11.02.1954
Date	
Data	
Seite	304-307
Page	
Pagina	
Ref. No	10 038 548

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.